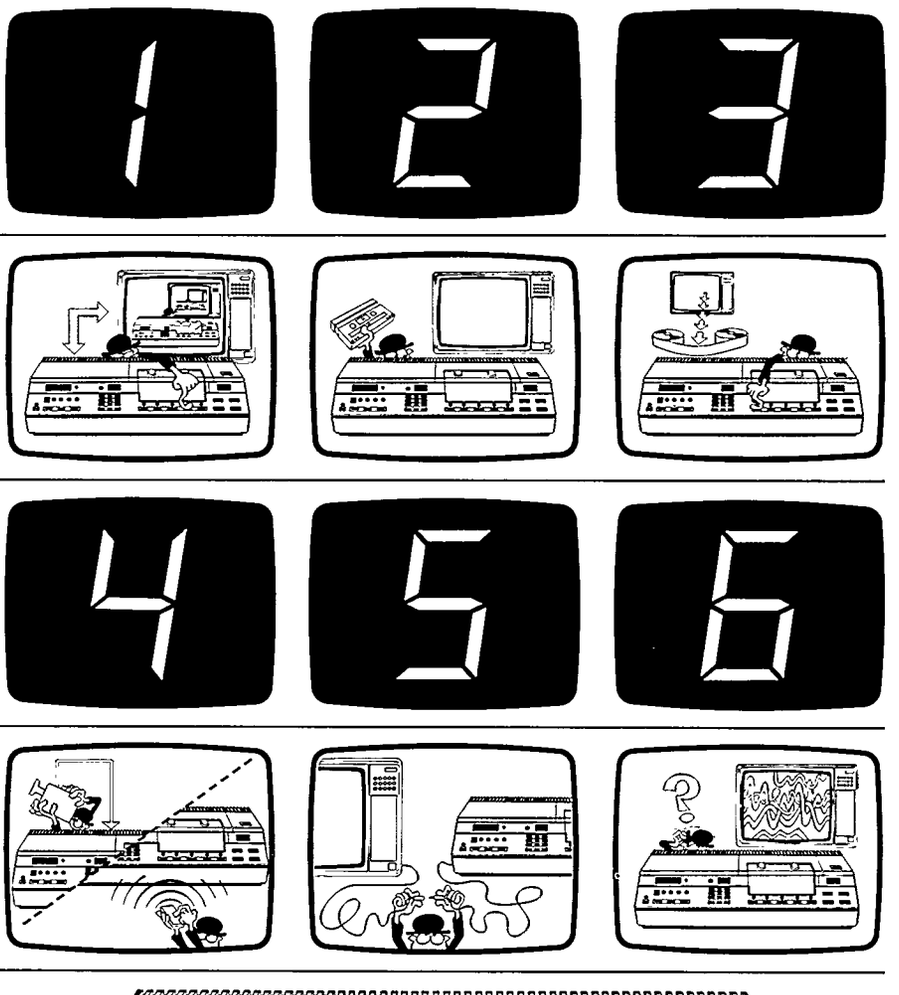
NL

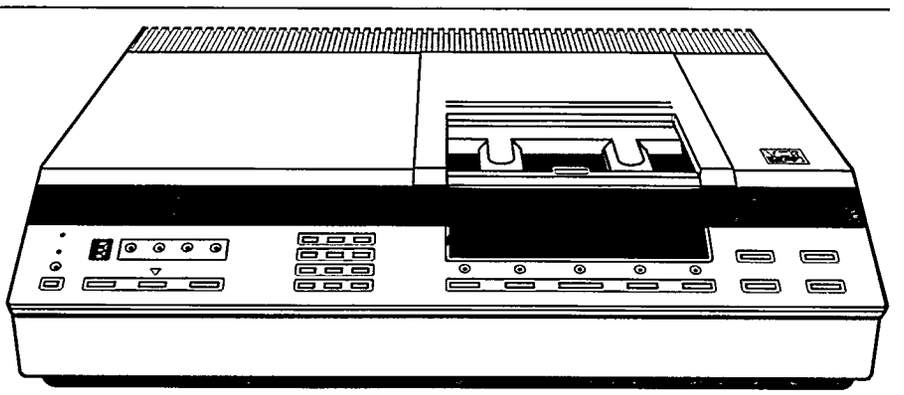
VR 2021

VR 2022 PICTURE SEARCH



VCR

VIDEO 2000

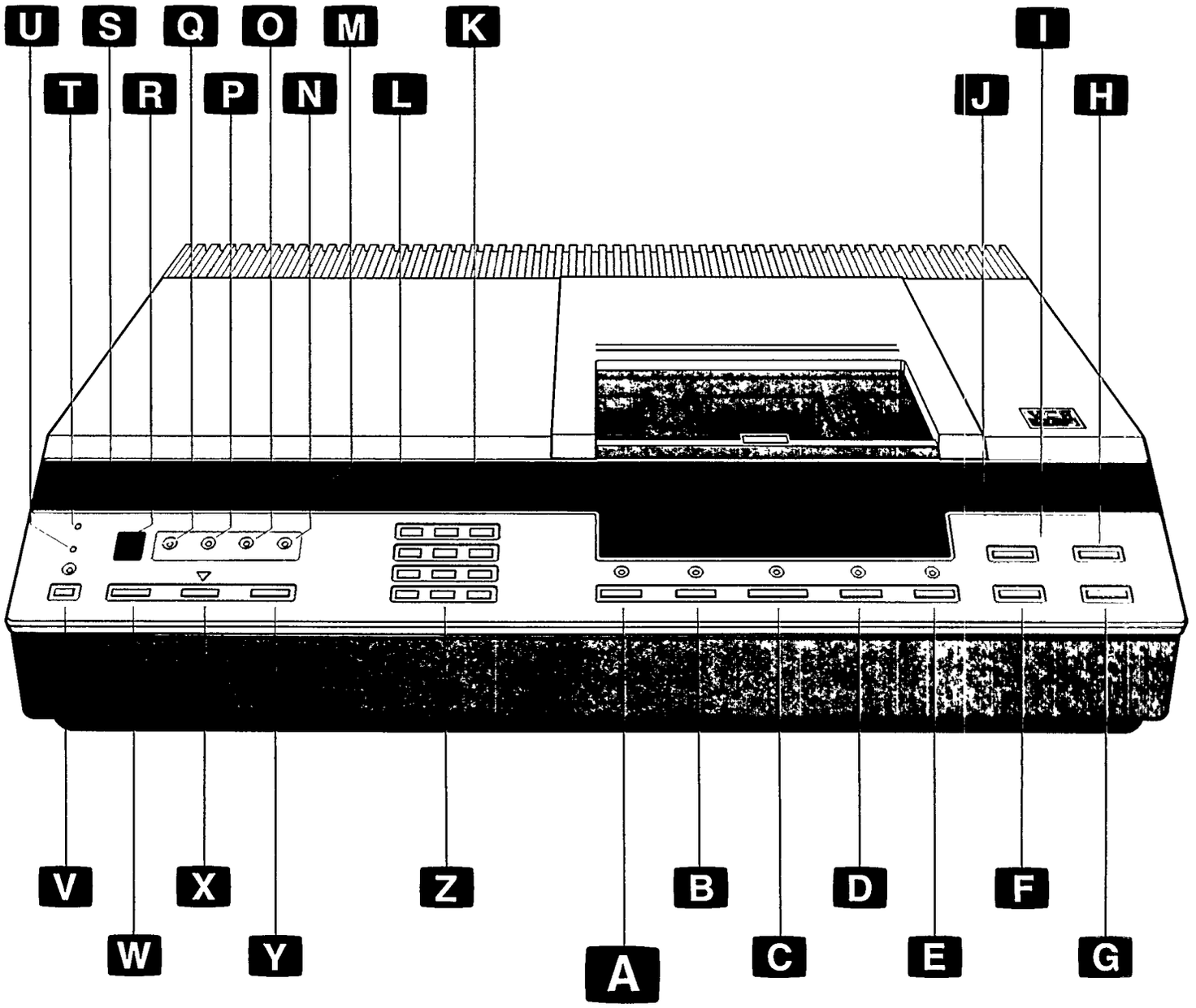


PHILIPS

PHILIPS

NL

3122 125 26801


U
S
Q
O
M
K
I
T
R
P
N
L
J
H
V
X
Z
B
D
F
W
Y
A
C
E
G

A Opnametoets

B Terugspoel- en zoektoets "Beeld-search"

C Stoptoets - stilstaand beeld

D Snelspoel- en zoektoets "Beeld-search"

E Weergavetoets

F "Go-To" commandotoets

G Aan/"standby"-toets

H Toets voor openen cassettehouder

I Terugsteltoets voor bandteller

J Bandteller

K Kanaalaanduiding

L "Attentie klok"

M Tijdinstelling

N Kanaalindicatie

O Dagindicatie

P Stoptijd

Q Starttijd

R Voorprogrammerings-block

S Digitale klok

T Toets voor zoekafstemming

U Toets voor vastleggen van zenders in het geheugen

V Automatische terugspoeltoets

W Oproeptoets programmering

X Oproeptoets programmeerblok

Y Einde-toets t.b.v. voorprogrammering

Z Toetsenbord

Inhoud

1 **Pag. 2 en 3**
De instructietekenfilm

2 **Pag. 4 en 5**
Bediening
Aan/uit
Bandtransporttoetsen
PICTURE SEARCH
(Beeld-search methode)
Commandotoets voor terugzoeken "Go-To"
Bandteller
Het aanbrengen van de cassette
Gebruik van de cassettes
Het bewaren van de cassettes

3 **Pag. 6 en 7**
Opnemen
Opnemen
Bescherming van een opname
Weergeven
Controle van de klok
Opnemen als u niet thuis bent
Controledetails
Aanduiding timer
Elkaar overlappende programma's
Automatisch terugspoelen

4 **Pag. 8 en 9**
Het gebruik van accessoires
Afstandbediening
Audio/video-adapter
Opnemen met een camera
Afstandsbediening met behulp van een camera

5 **Pag. 10 tot 13**
Plaatsing
Installatie
Instellen van de juiste tijd
Afstemmen van TV-toestel op VCR
Vastlegging van voorkeuzekanalen in de VCR
Controle van de voorkeuzekanalen

6 **Pag. 14 en 15**
Storingen en oplossingen
Technische gegevens
Video Compact Cassette (VCC)

Opmerking bij de afbeeldingen
Alle letters **A B C . . .** verwijzen naar de afbeelding van de recorder aan de binnenkant van het uitklapbare omslag. De nummers **1 2 3 . . .** verwijzen naar de detailafbeeldingen op dezelfde bladzijde.

Inleiding
Uw Video Cassette Recorder (VCR) bezit sublieme eigenschappen en maakt gebruik van de unieke omkeerbare videocassettes. .

- Deze cassettes hebben een speelduur van maximaal 4 uur aan elke kant. U kunt TV-opnamen van hoge kwaliteit maken voor lage kosten per uur.
- Als u na twee weken vakantie thuis komt, heeft uw VCR maximaal vijf programma's van uw keuze automatisch opgenomen.
- De VCR heeft toetsen voor automatisch terugspoelen en terugzoeken. De recorder kan worden bediend door middel van een afstandsbedieningskastje, dat afzonderlijk verkrijgbaar is. De ingebouwde microprocessor vereenvoudigt de bediening.
- De beeldzoekmethode maakt het mogelijk snel vooruit en terug te spoelen terwijl het beeld zichtbaar blijft op uw TV-toestel. Daardoor is het gemakkelijk bepaalde passages op te zoeken. Deze voorziening maakt ook stilstaande beelden mogelijk.

Het verdient aanbeveling dat u de aanwijzingen in hoofdstuk 1 stap voor stap opvolgt, de instructietekenfilm bekijkt en daarna de hoofdstukken 2 en 3 leest om u volkomen vertrouwd te maken met de bediening van uw VCR.

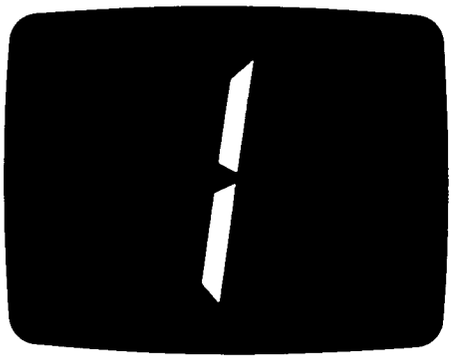
Zo nodig kunt u de speciale hoofdstukken over opnemen als u niet thuis bent, het aanbrengen van cassettes en dergelijke raadplegen.

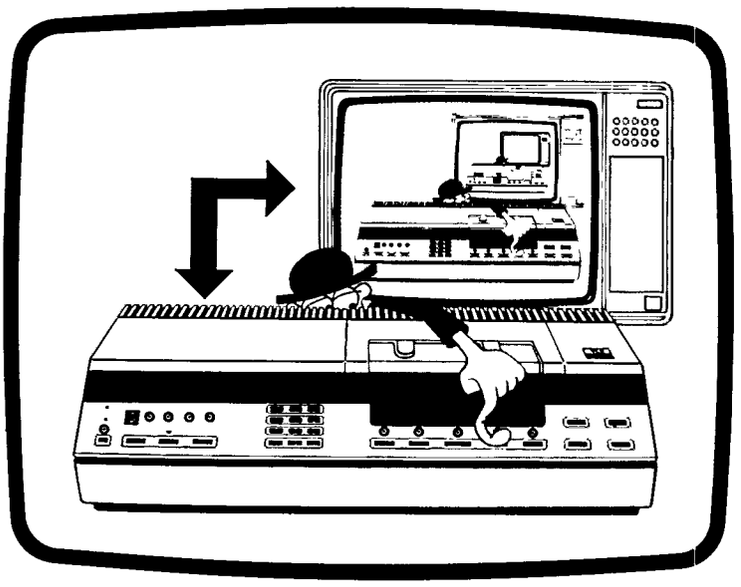
Als uw VCR al geïnstalleerd is, begin dan met het lezen van de gebruiksaanwijzing. Is de recorder nog niet geïnstalleerd, lees dan eerst hoofdstuk 5, Plaatsing en afstelling.

Inleiding bij de tekenfilm
Bij uw VCR is een cassette meegeleverd, waarop aan kant 1 een korte instructie tekenfilm is opgenomen, die u op begrijpelijke wijze laat zien hoe u de recorder moet bedienen. Kant 2 van de cassette is leeg.

Op de volgende pagina vertellen wij u hoe u de cassette kunt afspelen om de tekenfilm te bekijken.

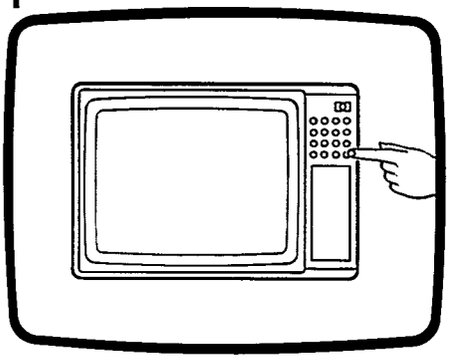
Het bekijken van de tekenfilm



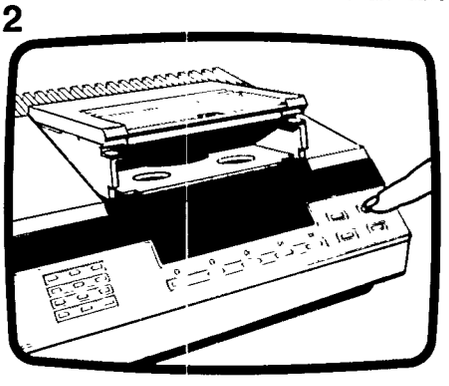


Open de casettenhouder ("Eject") . . . . . H
Breng de cassette aan
Spoel terug ("Rewind") . . . B
Speel af ("Play") . . . . . E

1



2

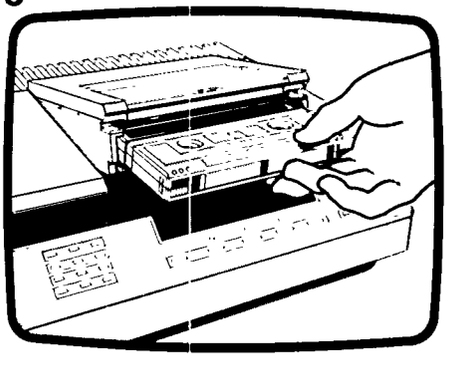


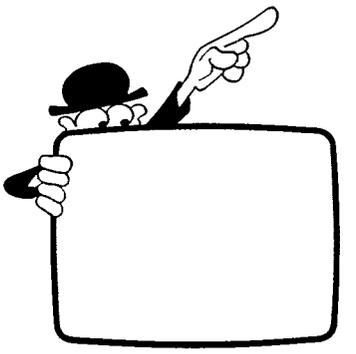
1 Schakel uw TV-toestel in en druk de voorkeuzeschakelaar voor de VCR in.

2 Druk op de "Eject"-toets **H**.

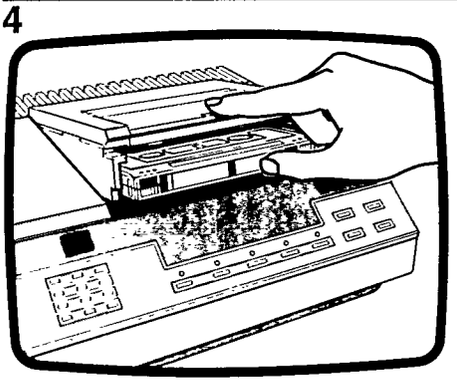
3 Neem de cassette uit zijn doos en plaats hem in de houder met het titeletiket naar u toe en kant 1 boven.

3

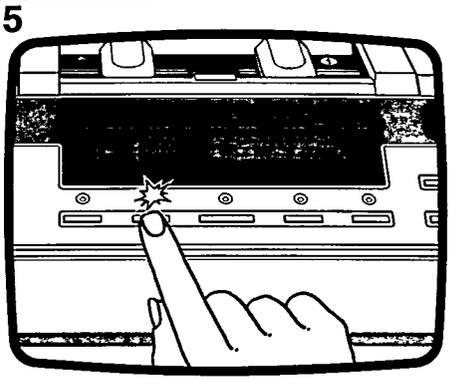




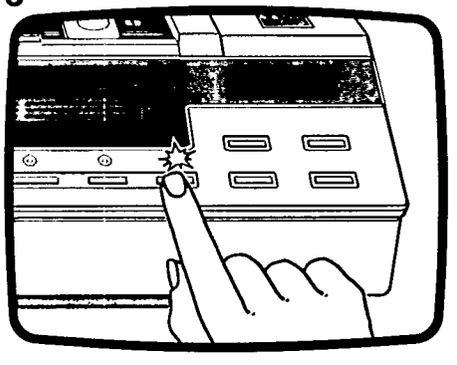
4



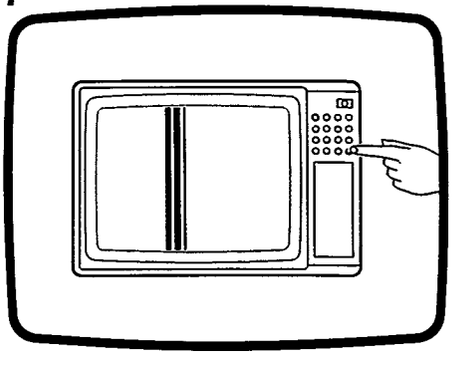
5



6



7



4 Druk de cassettehouder naar beneden totdat hij vergrendeld is.

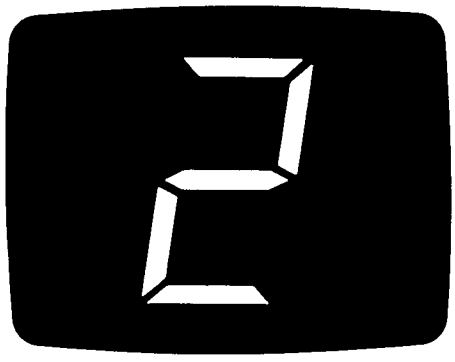
5 Druk de terugspoeltoets ("Rewind") **B** in.

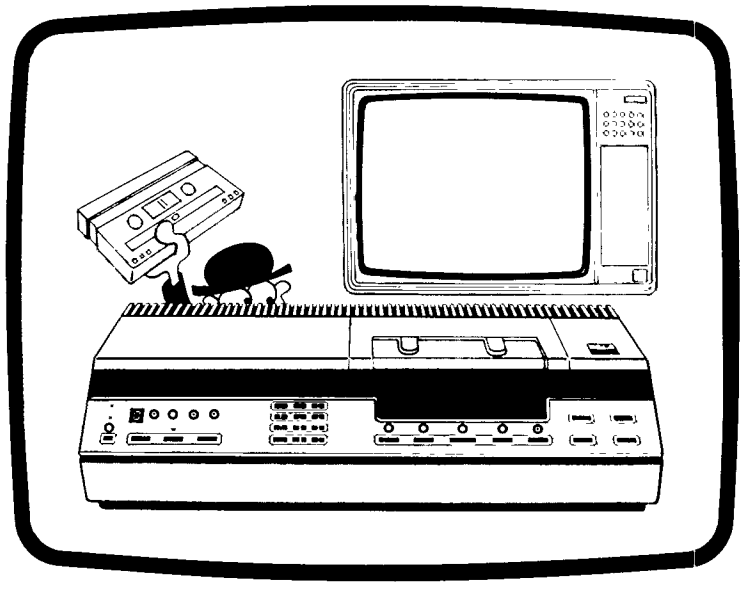
6 Als het lampje boven de stoptoets **C** brandt, drukt u de weergavetoets ("Play") **E** in.

De recorder begint te lopen en op uw TV-scherm zal de tekenfilm verschijnen.

7 **Opmerking:** bij geopende cassettehouder, ingeschakelde VCR en TV-toestel en met uw TV-toestel goed afgestemd, verschijnt een verticale wit-zwarte streep op het beeldscherm. Deze verdwijnt als de cassettehouder wordt gesloten.

Bediening





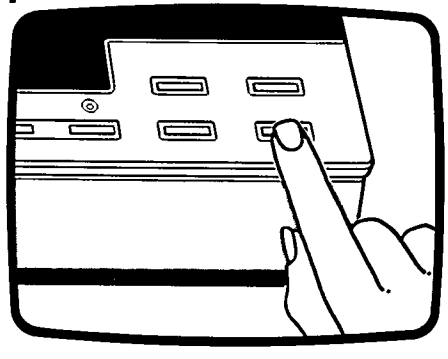
Netschakelaar en "standby"-toets ..... G
Bandtransporttoetsen
Opname ("RECORD") ..... A
Terugspoelen ("REWIND") ..... B
Stop ("STOP") C
Vooruitspoelen ("WIND") ..... D
Weergave ("PLAY") ... E
PICTURE SEARCH B, C, D (Beeld-search methode)
Commandotoets (Go-To) ..... F
Bandteller ..... J
Cassette-informatie

1 De VCR wordt ingeschakeld door het indrukken van de aan/"standby"-toets **G**.

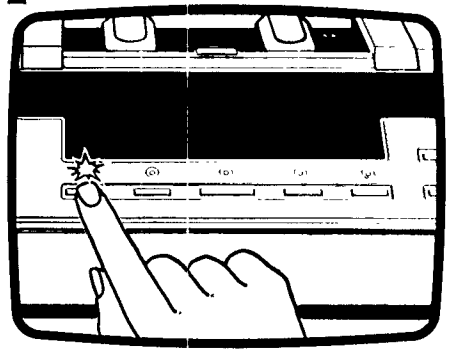
Als u de VCR niet meer wilt gebruiken, schakel dan terug naar "standby" door de toets **G** nogmaals in te drukken.

Uw VCR schakelt na 3 à 4 minuten automatisch terug naar "standby" als geen van de bandtransporttoetsen wordt ingedrukt. De reden hiervoor is dat een cassette, die in een ingeschakelde VCR achterblijft, beschadigingen kan oplopen. Deze automatische schakeling voorkomt dat een recorder per ongeluk lange tijd blijft ingeschakeld.

1



2



Drukt u één van de bandtransporttoetsen in terwijl de VCR in "standby" staat, dan zal de recorder onmiddellijk beginnen weer te geven, op te nemen of te spoelen, afhankelijk van de toets die u hebt ingedrukt. Als een bandtransporttoets is ingedrukt kunt u altijd een willekeurige andere toets indrukken, zonder eerst op de stoptoets **C** te drukken. U kunt ook elke combinatie van toetsen indrukken zonder dat de cassette of de recorder schade oplopen.

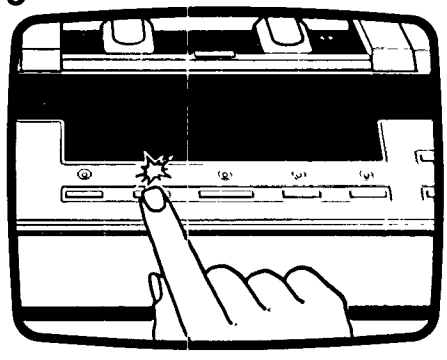
De VCR is alleen volledig uitgeschakeld als de steker uit het stopcontact is getrokken.

Bandtransporttoetsen

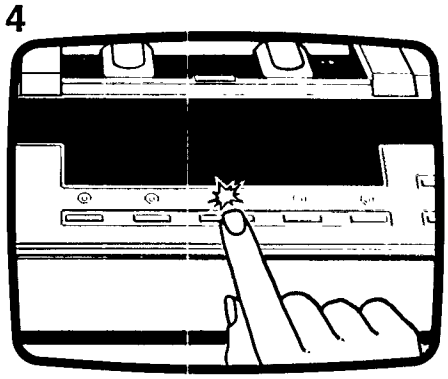
2 Opnemen ("Record") ... A
Als de cassette is aangebracht en toets **A** wordt ingedrukt, begint de VCR met opnemen. Een volledige beschrijving van het opnemen vindt u in hoofdstuk 3, pag. 6 en 7.

3 Terugspoelen ("Rewind") ... B
Als de "Stop"-toets is ingedrukt en vervolgens de terugspoeltoets **C** wordt ingedrukt, zal de cassette altijd terugspoelen naar het begin van de band.

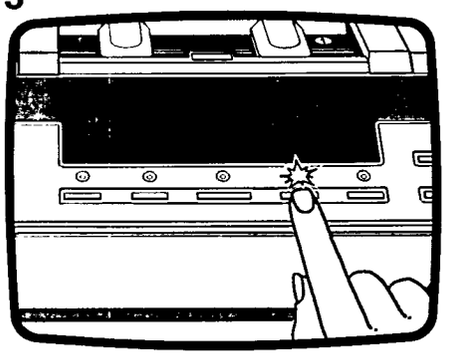
3



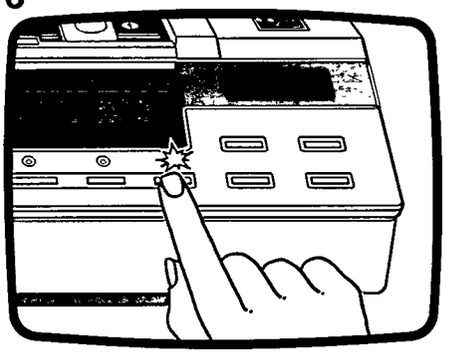
4

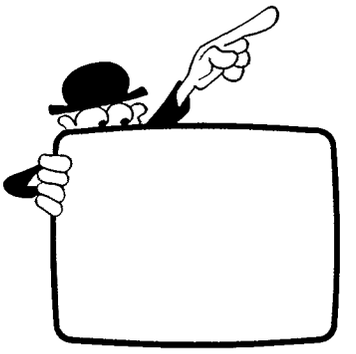


5

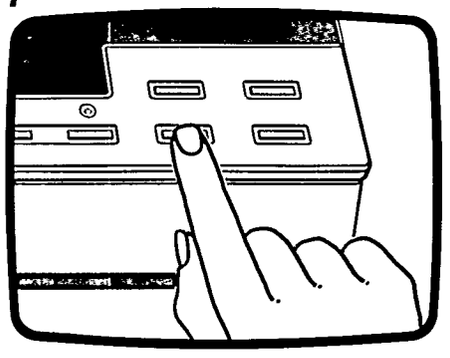


6

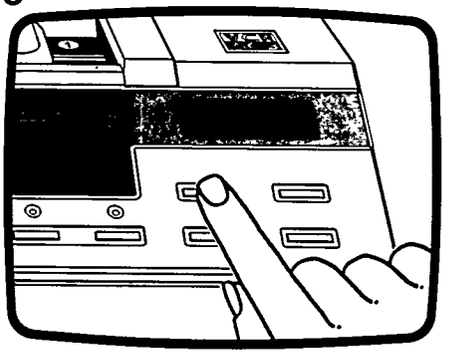




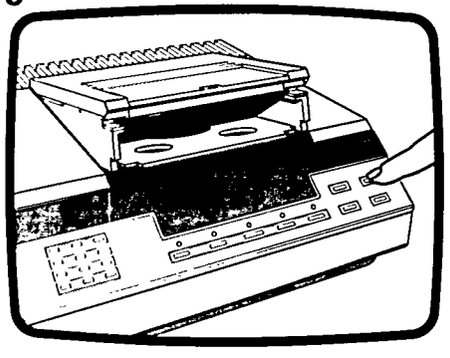
7



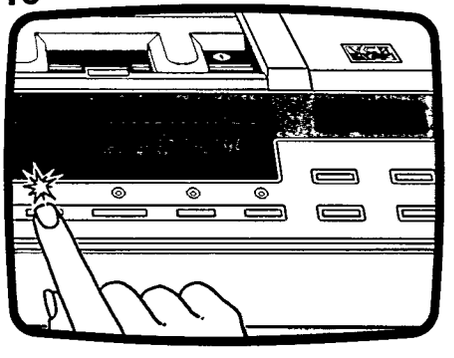
8



9



10



Is de weergavetoets **E** of de opnametoets **A** ingedrukt, dan zal de cassette terugspoelen zolang de toets ingedrukt is. Laat u hem los, dan schakelt de VCR altijd over op weergave.

4 Stop . . . C
Bij het indrukken van deze toets gaat het lampje branden en stopt de band.

5 Snel spoelen ("Wind") . . . D
Als de "Stop"-toets is ingedrukt en vervolgens de "Wind"-toets **D** wordt ingedrukt, zal de cassette snel naar het einde van de band spoelen.
Is de weergavetoets **E** of de opnametoets **A** ingedrukt, dan zal de cassette vooruit spoelen zolang die toets ingedrukt is. Na het loslaten schakelt de VCR altijd terug naar weergave **E**.

6 Weergave ("Play") . . . E
Als toets **E** wordt ingedrukt, zal de VCR weergeven.

PICTURE SEARCH B, C, D
(Beeld-search methode)
Als de VCR in de weergavestand staat **E** ingedrukt en u de "Rewind-search"-toets **B** of de "Wind-search"-toets **D** ingedrukt houdt, zal op het beeldscherm een snel veranderend beeld te zien zijn. Op die manier kunt u bepaalde passages snel en gemakkelijk opzoeken. Drukt u op de "Stop"-toets terwijl de recorder weergeeft **E** ingedrukt, dan stopt het beeld op het scherm (stilstaand-beeld).

7 Commandotoets ("Go-To"), F
U kunt de "Go-To"-toets in plaats van de "WIND" of "REWIND"-toets gebruiken voor het opzoeken van een bepaalde bandpassage. Druk op "Go-To" en voer dan via het toetsenbord het nummer van de gewenste bandpassge in. Voer hierbij altijd vier cijfers in, bijv. 0573 (en niet 573). Op het klokpaneel zal dit nummer te zien zijn tot de teller (ongeveer) op 0573 is gekomen. Druk dan op "PLAY" of "RECORD" voor de volgende instructie voor uw VCR.

8 Bandteller
Aan het begin van een cassette wordt de bandteller automatisch ingesteld op nul, maar dit kan ook met de hand worden gedaan via toets "RESET".

Cassette informatie
Het aanbrengen van een cassette

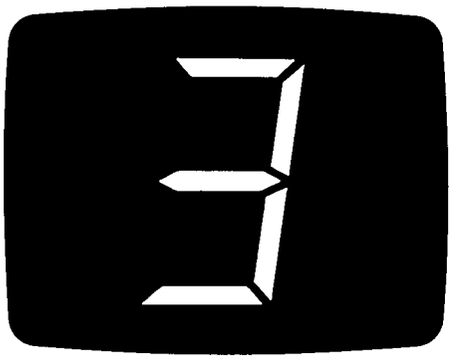
9 Druk op "EJECT", de cassettehouder zal nu opengaan. (N.B. Als de cassettehouder open is en het beeld op uw TV-toestel van de VCR afkomstig is, zal dit beeld een zwart/witte streep vertonen). Plaats de cassette in de houder. Als hij wordt ingebracht – zoals aangegeven – zal kant 1 worden opgenomen of weergegeven. Druk de cassettehouder naar beneden tot hij op zijn plaats vastspringt.

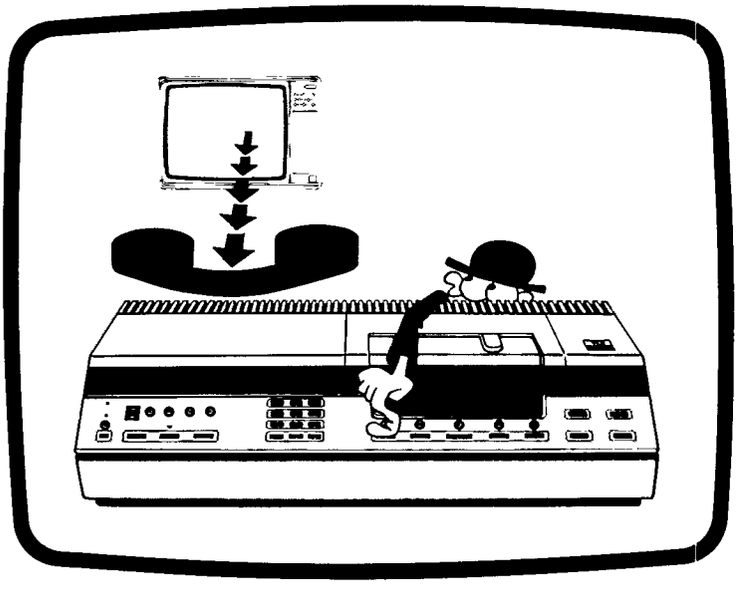
10 Druk op "REWIND". Als het begin van de band is bereikt zal de bandteller automatisch op nul terugspringen. Nu kunt u de cassette afspelen of opnemen als op blz. 6 beschreven.

Gebruik van de cassettes
Als u gaat opnemen is het handig de begin- en eindstand van de betreffende opname aangegeven door de bandteller te noteren. Als er een nieuwe opname met de VCR wordt gemaakt zal de oude opname steeds automatisch worden gewist.

Het bewaren van de cassettes
Spoel de cassette altijd terug en doe hem onmiddellijk na gebruik weer in zijn doos. Houd de cassettes in hun dozen op kamertemperatuur. Stel ze niet bloot aan direct zonlicht en leg ze niet dicht bij luidsprekers of transformatoren.

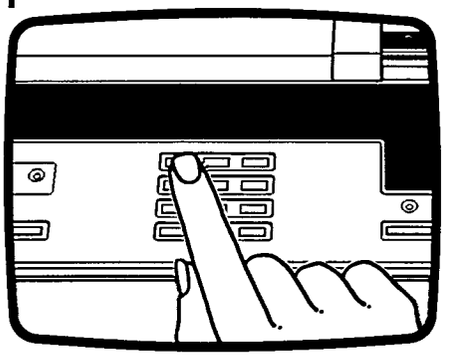
Opnemen



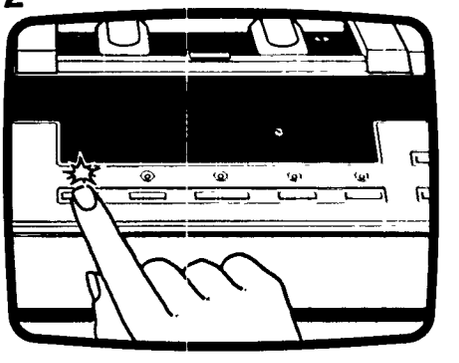


Opnemen
Bescherming van een opname
Weergeven
Controle van de klok
Opnemen als u niet thuis bent

1



2



Opnemen
Breng een cassette in en spoel die zo nodig vooruit of terug.
Schakel de VCR in als het programma begint.

1 Voer het voorkeuze- of kanaalnummer van het op te nemen programma in.

2 Druk dan op toets "RECORD". (Het gekozen kanaal wordt op het kanaalpaneel aangegeven.)
U kunt uw TV-toestel gerust op een ander kanaal inschakelen of het zelfs uitschakelen. Het gewenste programma zal toch worden opgenomen.
Druk op toets "STOP" als het programma is afgelopen.

Bescherming van een opname

3 U kunt een opname op kant 1 van een cassette beschermen door de linker schakelaar helemaal naar rechts te draaien, zoals in de figuur aangegeven. Het rode deel van de schakelaar zal dan zichtbaar zijn. Als u kant 2 wilt beschermen moet u de cassette omdraaien en de linker schakelaar behorend bij deze kant 2 nogmaals helemaal naar rechts draaien.

Als u tracht over een beschermde opname op te nemen zal de cassettehouder van uw VCR automatisch opengaan.
Als u wel over een beschermde opname wenst op te nemen moet u de desbetreffende schakelaar weer naar links draaien. Het zwarte deel van de schakelaar zal dan zichtbaar zijn.

Weergeven
Schakel uw TV-toestel in en druk op de voorkeuzeknop van uw TV, die voor de VCR gereserveerd is.

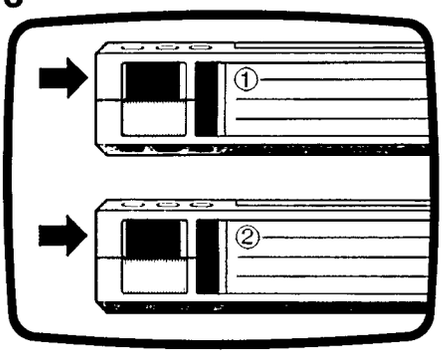
4 Breng een opgenomen cassette aan. Zoek het begin van de gewenste opname met behulp van toetsen "WIND", "REWIND" of "GO TO" en druk dan op de toets "PLAY".
Stel de regelaars van uw TV-toestel af tot u een goed beeld krijgt.
Druk aan het einde van de opname op toets "STOP".

Controle van de klok
Controleer of de klok van de VCR de juiste tijd aangeeft. De tijd wordt aangegeven tot 24.00 uur. Negen minuten over vijf in de middag is dus 17:09.
De klok gelijk zetten gebeurt als volgt:

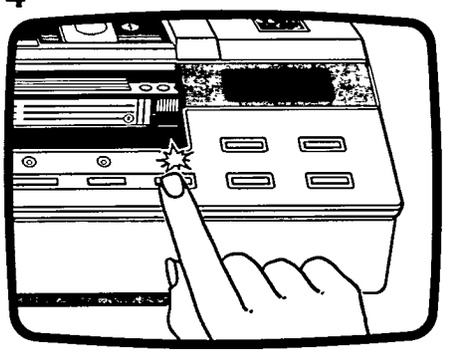
Opmerking: als de netspanning uitgevallen is geweest, zullen de cijfers van de klok knipperen.

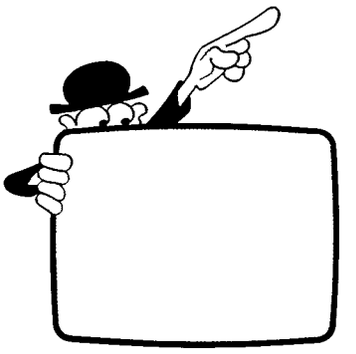
5 Druk op "SET CLOCK". Het cijferpaneel van de klok zal niet langer knipperen.
Stel via het toetsenbord de juiste tijd in. Plaats altijd een punt met het dubbele puntteken tussen de uren en minuten. Als het bijvoorbeeld 9 minuten over 5 's middags is, 17:09.

3

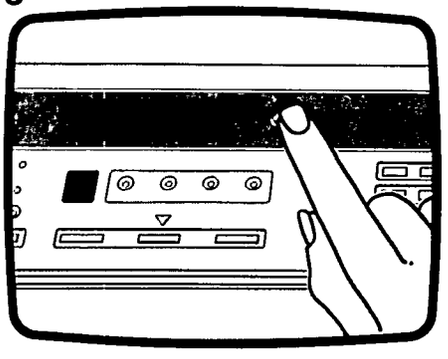


4

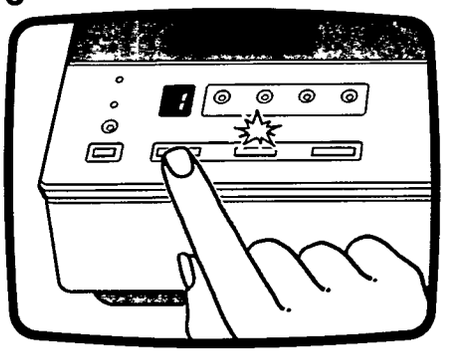




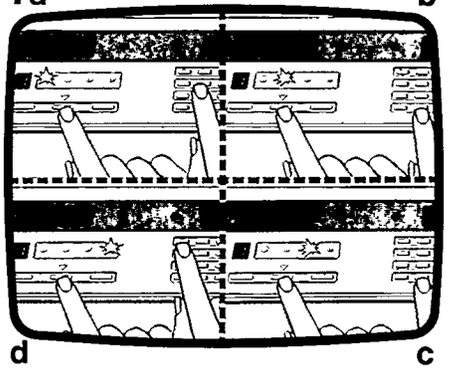
5



6

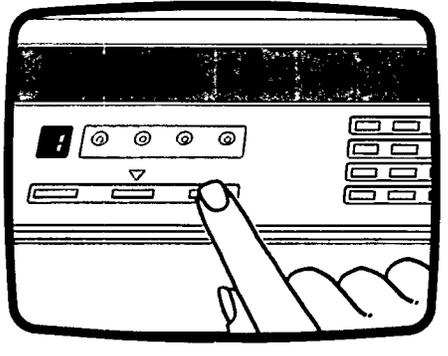


7a b



d c

8



Opnemen als u niet thuis bent
U kunt de VCR zo voorprogrammeren dat hij zichzelf op een bepaald tijdstip inschakelt om een programma op te nemen en zich aan het einde van dit programma weer automatisch uitschakelt; u hoeft uw TV-toestel zelfs niet in te schakelen of op het kanaal dat u wilt opnemen af te stemmen. De gegevens van een bepaald programma worden in een "geheugenblok" vastgelegd en u kunt zo (maximaal) vijf programma's vastleggen. De lichtjes van het cijferpaneel zullen u helpen bij het in de juiste volgorde verrichten van uw instellingen.

6 Druk op "CALL". Het nummer van het eerste vrije blok (1 tot en met 5) zal op het programmeringspaneel verschijnen en het driehoekje boven de "NEXT"-toets **X** zal oplichten.

7a Druk op →. Op het paneel licht 'n indicator boven het woord "START" op; toets de aanvangstijd van het programma in (bijv. 14.25, vergeet de punt niet). Dit tijdstip wordt door het klokpaneel aangegeven. Als u een fout maakt zal het paneel weer donker worden. U kunt dan gewoon het goede nummer invoeren.

7b Druk op →. Op het paneel licht boven het woord "STOP" 'n indicator op; toets het tijdstip in waarop het programma zal eindigen (bijv. 15.00).

7c Druk op →. Op het paneel licht boven het woord "DAY" 'n indicator op; toets de dag van de opname in (dezelfde dag = 00, volgende dag = 01, enz. tot en met de vijftiende dag = 15).

7d Druk op →. Op het paneel licht boven het woord "CHANNEL" 'n indicator op; toets het voorkeuze- of kanaalnummer van het gewenste programma in (gebruik altijd twee cijfers, bijv. 01).

8 Druk "END". De gegevens worden nu vastgehouden in het geheugen en het klokpaneel geeft opnieuw de tijd aan.

Controledetails
Wijziging van het informatie-"blok"
Controle of verandering van "blok 1" gebeurt als volgt:
- Druk de "CALL"-toets **W** en vervolgens de "1" van het toetsenbord **Z** in.
- Druk daarna de "NEXT"-toets **X** in om de starttijd van de klok te controleren (deze wordt zichtbaar gemaakt op de display).
- Druk nogmaals de "NEXT"-toets **X** in om de eindtijd te controleren.
- Druk hierna opnieuw de "NEXT"-toets **X** in om de dag te controleren.
- Druk uiteindelijk voor de vierde keer de "NEXT"-toets **X** in om het kanaal te controleren.

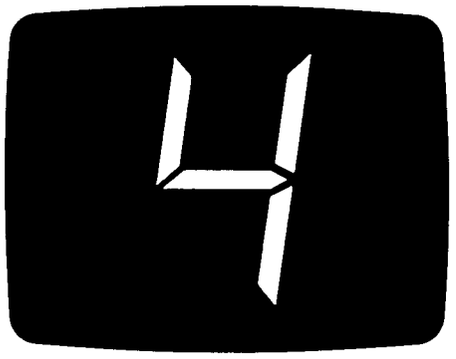
Als u tijdens deze procedure iets wilt veranderen, druk dan de "C" van het toetsenbord **Z** in en voer de nieuwe gegevens in.
- Na afloop van deze vijf stappen drukt u op de "END"-toets **Y**.

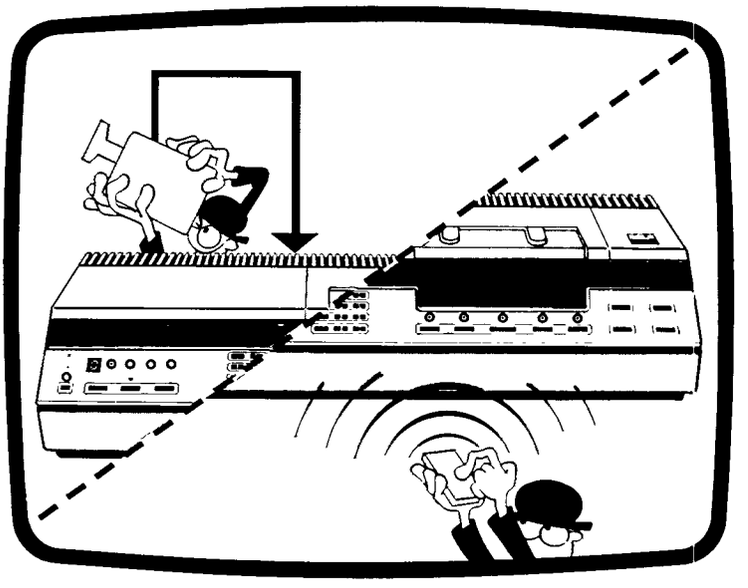
***"Attention" timer* L**
Deze indicator licht op als de recorder met de hand wordt bediend binnen een periode van een dag voor de geprogrammeerde starttijd. Als de VCR met de hand wordt bediend op een tijdstip dat het apparaat is geprogrammeerd voor een opname, zal de "blok"-display oplichten.

Elkaar overlappende programma's
Vergewis u ervan of u niet op dezelfde dag en hetzelfde tijdstip twee programma's wilt opnemen. Als dit gebeurt moet u een van de programma's schrappen; voor het schrappen van het in blok 3 vastgelegde programma moet u bijvoorbeeld achtereenvolgens op "CALL" 3, "CLEAR", "C" van het toetsenbord **Z** en "END" drukken.

Automatisch terugspoelen
Als u op "AUTO-REWIND" drukt zal de LED voor automatisch terugspoelen oplichten en zal de band na afloop van de laatste voorgeprogrammeerde opname automatisch worden teruggespoeld. Maar als het einde van de band wordt bereikt, voordat de opname gereed is zal de cassettehouder opengaan.

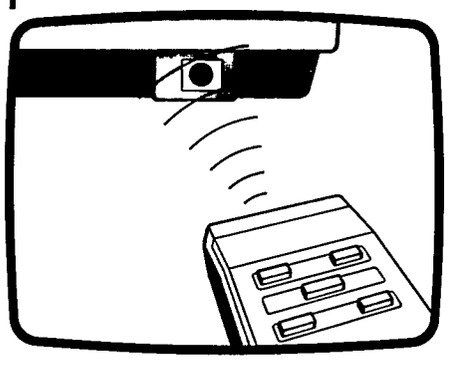
Het gebruik van accessoires



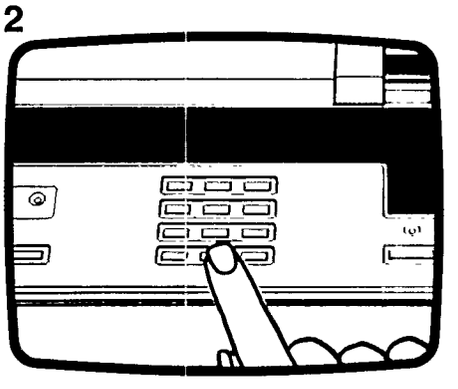


Afstandsbediening
Audio/Video-adapter
Opnemen met een camera
Afstandsbediening van een camera

1



2



Afstandsbediening

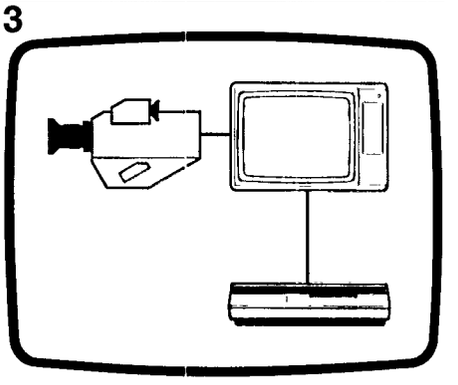
1 Er is een infra-rood afstandsbedieningsset verkrijgbaar voor uw VCR. Als u de adapter en de ontvanger het geïnstalleerd, en een cassette hebt aangebracht, kunt u met behulp van de afstandsbediening elk willekeurig deel van de cassetteband weergeven en opnemen.
Vraag uw leverancier naar de afstandsbedieningsset die het beste past bij uw combinatie van VCR en TV-toestel.

Audio/Video-adapter

2 Deze adapter zal u in staat stellen uw VCR voor diverse speciale toepassingen te gebruiken, waaronder:
- afstandsbediening van een camera
- opnemen met videocamera zonder HF-modulator
- aansluiten van een separate microfoon
- aansluiten op een HiFi-audiosysteem
- aansluiten van een TV voorzien van Audio/Video in/uit.

Voor informatie over de installatie, zie de gebruiksaanwijzing van de adapter. De geïnstalleerde adapter kan worden gekozen door invoer van de cijfers 00 via het toetsenbord van de VCR.

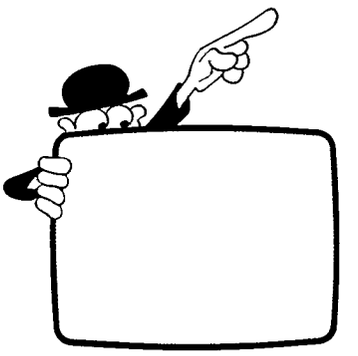
3



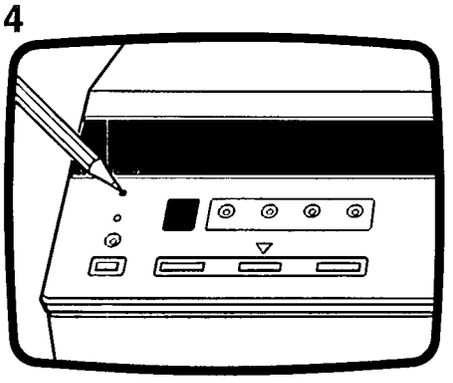
Opnemen met een camera

U kunt ook met uw eigen videocamera zelf programma's opnemen. Ga hierbij te werk als aangegeven in de gebruiksaanwijzing van de camera. Als via de antenne-ingang wordt opgenomen dan als onder, dus zonder audio/video adapter.

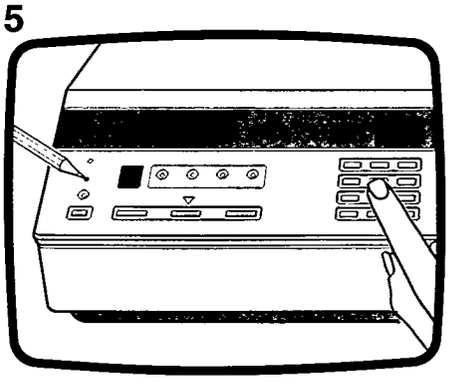
3 Breng de op te nemen cassette in en schakel de VCR in.



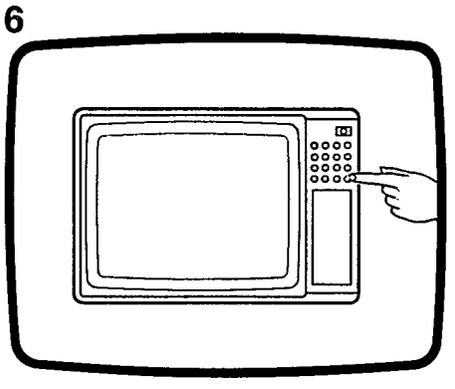
4



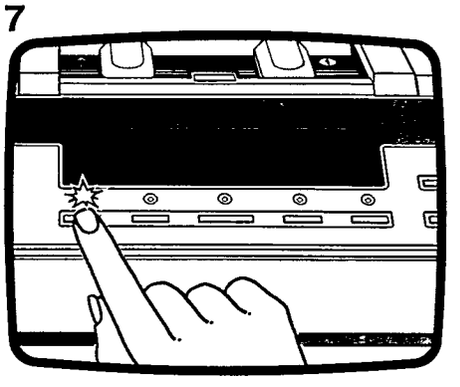
5



6



7



4 Druk op de "SEARCH"-schakelaar

5 Als het tijdstip van de dag weer op het cijferpaneel van de klok wordt weergegeven, druk dan met een potlood of ballpoint op de "STORE"-schakelaar en voer twee cijfers in die u nog niet had gereserveerd (niet 00).

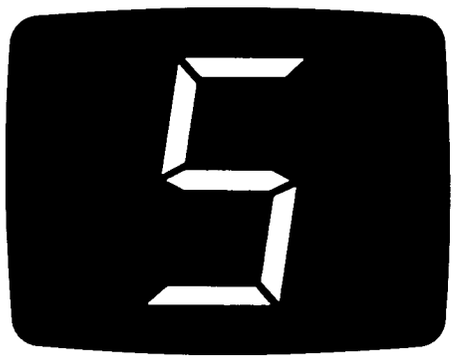
6 Schakel het TV-toestel in en druk op de voorkeuzeknop van uw TV die voor de VCR gereserveerd is.

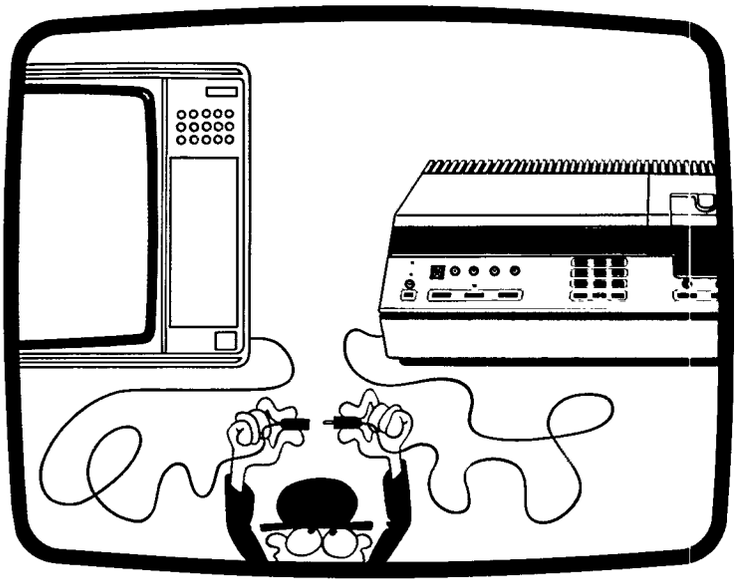
7 Druk op "RECORD". Nu wordt er via de camera opgenomen.

Afstandsbediening van een camera
Dit is alleen mogelijk met enkele cameramodellen.
Installeer adapter op uw VCR als aangegeven in de gebruiksaanwijzing van de adapter. Schakel de VCR in en breng een cassette aan. Voer via het toetsenbord van de VCR de cijfers 00 in (zo kiest u de adapter). Nu kunt u de camera gebruiken om de band in de VCR te starten of te stoppen. Zie de gebruiksaanwijzing van de camera.

Als u de trekker van de camera drie à vier minuten niet bedient zal de VCR automatisch worden uitgeschakeld. Als dit gebeurt moet u de VCR opnieuw inschakelen met de toets "STAND-BY" en verder gaan met de opname

Plaatsing en afstelling

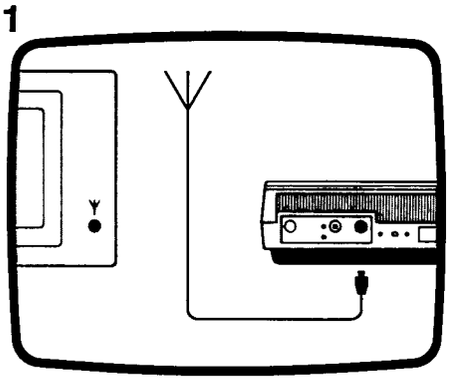




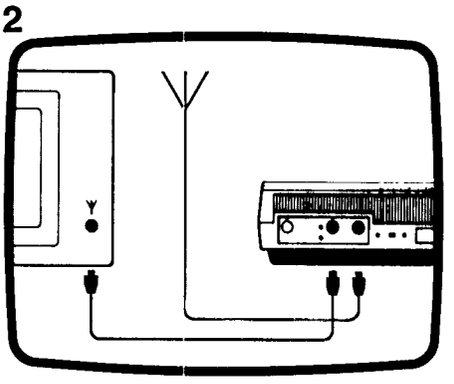
Bij installatie en afstelling van uw VCR videocassetterecorder moet u de hieronder beschreven handelingen verrichten. Het nummer van elke instelling komt overeen met dat wat in de overeenkomstige illustratie staat vermeld.
Als u bij een van de handelingen een fout maakt of als er iets gebeurt dat u niet begrijpt, begin dan opnieuw met stap 1 van het onderdeel waarmee u bezig was. Als dit niet helpt, zie dan het overzicht "Storingen en oplossingen" in hoofdstuk 6.

Installatie
Plaats uw VCR niet direct op of onder uw TV-toestel. Zorg ervoor dat er een afstand van ten minste 20 cm tussen de VCR en uw TV-toestel blijft. Zorg er ook voor dat er altijd lucht kan stromen door de ventilatieopeningen aan onder- en bovenkant van de VCR.

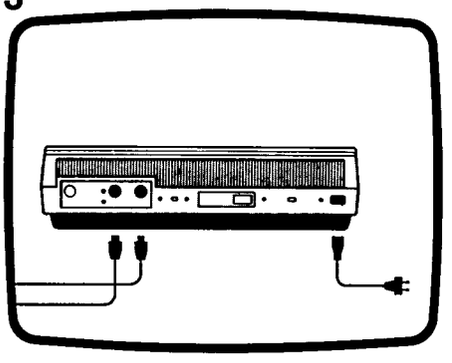
1



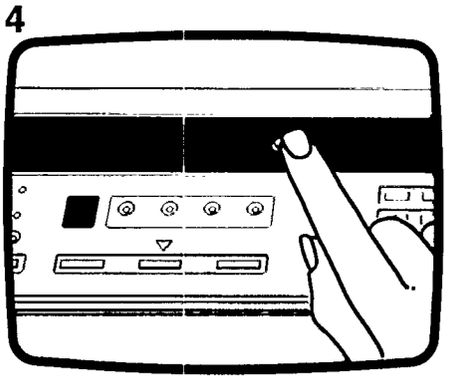
2



3



4

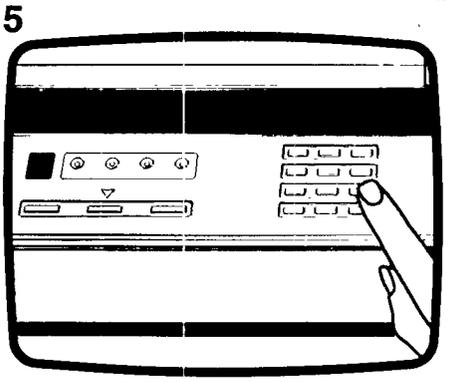


1 Trek de antennesteker uit uw TV-toestel en steek deze in bus "ANTENNE-IN" aan de achterkant van uw VCR.

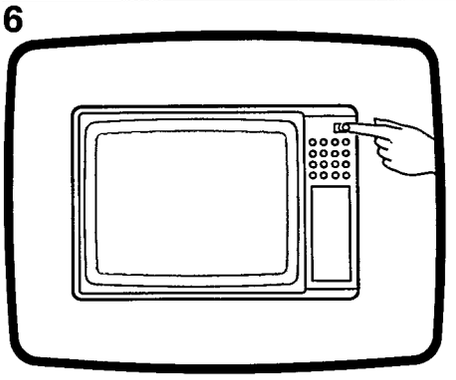
2 De meegeleverde antennekabel wordt aangesloten tussen contactbus "ANTENNE-OUT" van de VCR en de antennebus van uw TV-toestel.

3 Neem het meegeleverde netsnoer en sluit dit aan op de netspanningsbus van de VCR en een wandcontactdoos. De klok van de VCR zal nu gaan knipperen.
De klok van de VCR zal nu periodiek oplichten.

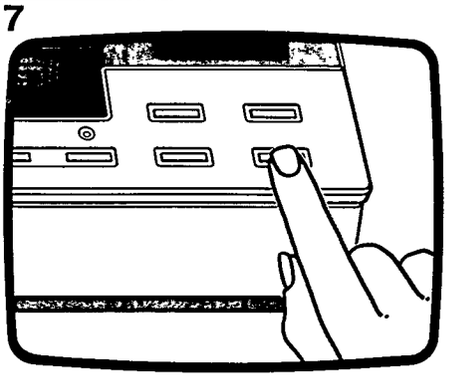
5



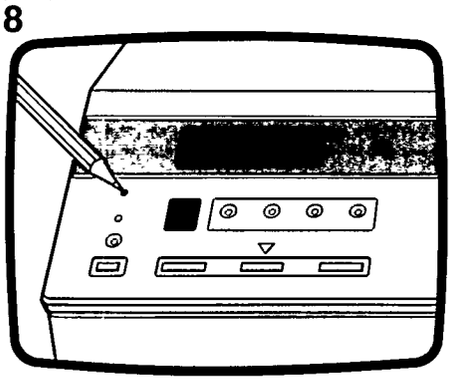
6



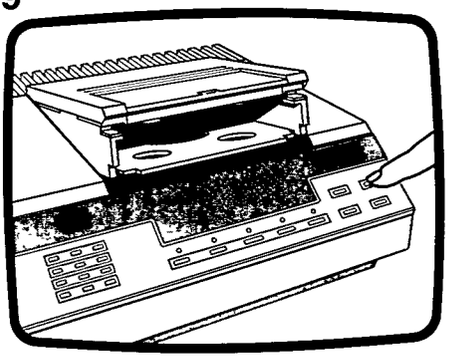
7



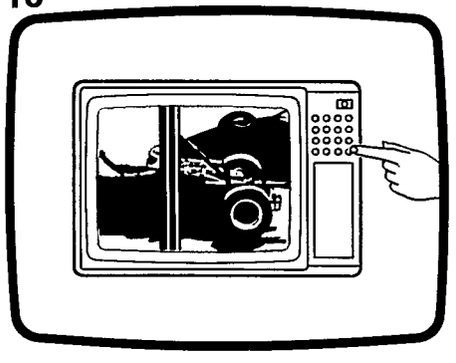
8



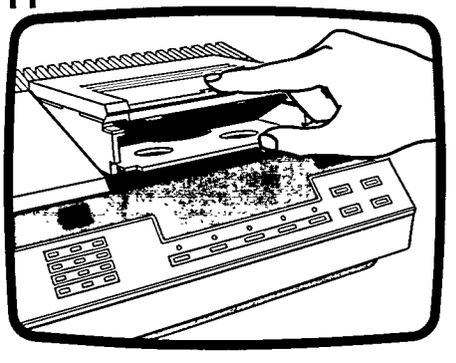
9



10



11



Instellen van de juiste tijd.

4 Druk de "SET CLOCK"-toets **M** in. De klok **S** zal nu niet oplichten.

5 Voer de juiste tijd in met behulp van het toetsenbord **Z**. Voer altijd een decimale punt in tussen de uren en de minuten. Als het bij voorbeeld negen minuten over vijf in de middag is, druk dan de toetsen 17:09 in.

Opmerking 1 Als u geen kleurentelevisie met het opschrift VCR of AV bezit zal uw TV-toestel waarschijnlijk iets moeten worden gewijzigd om samen met de VCR te kunnen worden gebruikt; raadpleeg hiervoor uw handelaar.
Opmerking 2 U kunt uw TV-toestel blijven gebruiken als voordien, de aansluiting van uw VCR heeft geen enkele invloed op het gebruik en de kwaliteit van de TV-beelden kan zelfs wat beter worden.

Afstemmen van TV-toestel op VCR

6 Schakel uw TV-toestel in. Schakel dan de VCR in door op toets (o) te drukken. Als u nu binnen drie à vier minuten niet een van de bandtransporttoetsen "PLAY", "WIND", enz. bedient, zal de VCR automatisch overschakelen op "stand-by" (paraat).

7 Als dit gebeurt moet u opnieuw toets "on/stand-by" indrukken:

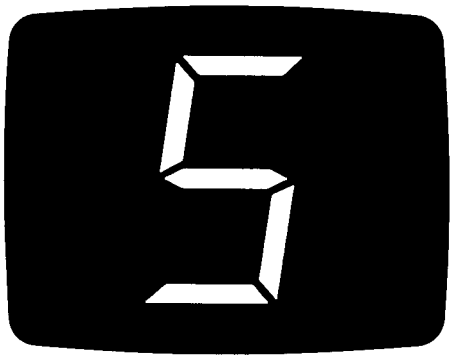
8 Druk met de punt van een potlood of ballpoint op de "SEARCH"-knop. De VCR zal nu de golfbanden afzoeken naar een televisiezender. De tijdindicatie verdwijnt en het nummer van de afgezochte golfband (1, 3 of 4) komt ervoor in de plaats.

9 Als de tijdindicatie weer op het cijferpaneel verschijnt, drukt dan op "EJECT". De cassettehouder zal opengaan.

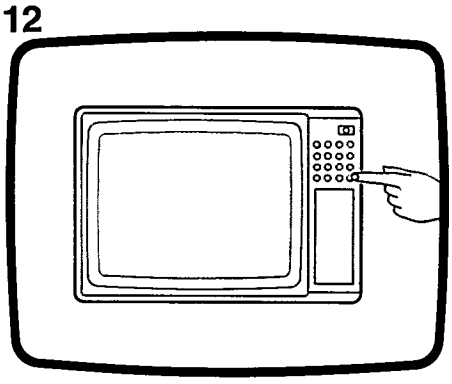
10 De meeste moderne TV-toestellen zijn uitgerust met een aantal voorkeuzeknoppen; met elk van deze knoppen kan een TV-kanaal worden gekozen. Reserveer een van deze voorkeuzeknoppen voor het gebruik met uw VCR. U kunt dit doen door hem in te drukken en vervolgens af te stemmen tot er op het TV-scherm een beeld met een vertikale zwart/witte streep verschijnt (kanaal 37). De zwart/witte streep kan in twee afstemposities verschijnen. Kies de positie die het beste beeld geeft.

11 Sluit de cassettehouder; de streep zal nu verdwijnen.

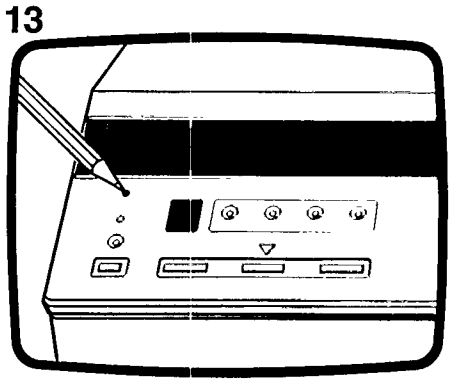
Vervolg
Plaatsing en afstelling



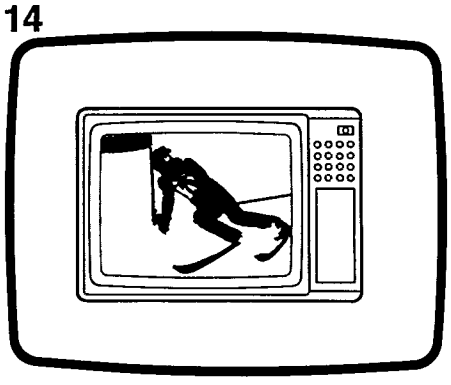
12



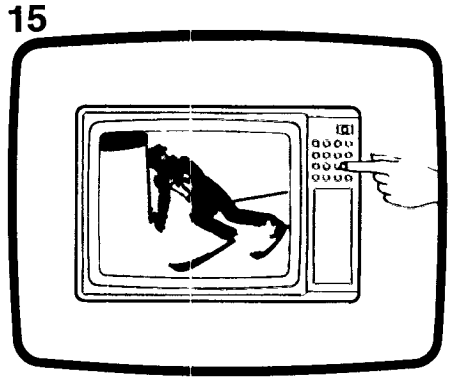
13



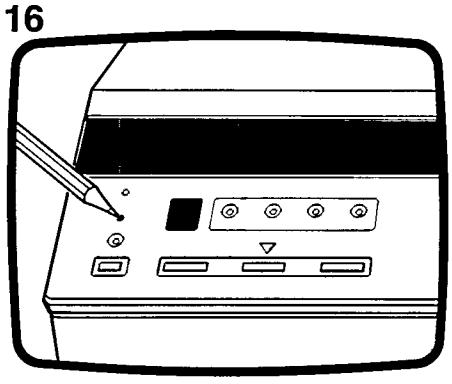
14



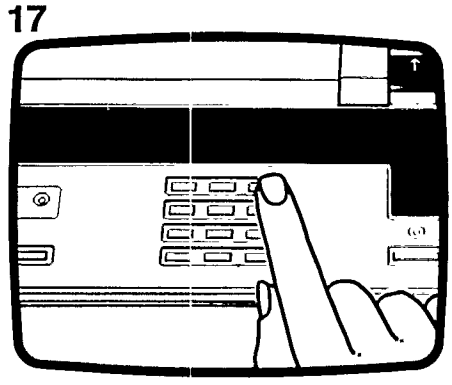
15



16



17



Vastlegging van voorkeuzekanalen in de VCR

12 Ga na of de VCR is ingeschakeld en druk dan op de voorkeuzeknop van uw TV-toestel die u voor de VCR heeft gereserveerd. Meestal de laatste toets, die is namelijk voorbereid voor VCR-weergave.

13 Druk met de punt van een potlood op de "SEARCH"-knop. De tijdindicatie verdwijnt en het nummer van de gezochte golfband (1, 3 of 4) verschijnt.

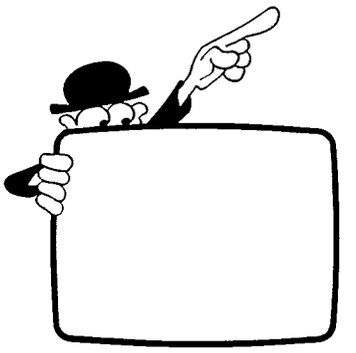
14 Wacht tot de tijdindicatie weer op het klokpaneel wordt aangegeven. Dit betekent dat de VCR een zender heeft gevonden. Er verschijnt nu weer een beeld op het TV-scherm.

15 Druk beurtelings op de overige voorkeuzeknoppen van uw TV-toestel tot u de knop die hetzelfde beeld geeft hebt gevonden. (Als u dit beeld niet kunt vinden is het door de VCR gevonden zendstation niet in uw TV-toestel vastgelegd.
N.B. Als u dit station niet wenst vast te leggen, ga dan terug naar stap 13. Als u het wel wilt vastleggen moet u er een nummer voor reserveren.

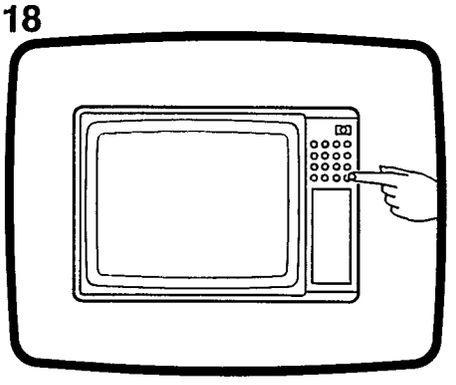
16 Druk met de punt van een potlood op de "STORE"-knop. De kanaalindicatie zal nu verdwijnen.

17 Voer het gewenste nummer van deze TV-voorkeuzeschakelaar in via het toetsenbord van de VCR (op het cijferpaneel voor de kanalen zal dit nummer nu verschijnen). Als u het beeld van voorkeuzeknop 3 van uw TV dus ook op uw VCR onder 3 wilt opslaan, voer dan nummer 03 via het toetsenbord in. Sla altijd twee cijfers aan (als u bij het invoeren van een nummer een fout maakt moet u gewoon nogmaals op "STORE" drukken en vervolgens het juiste nummer invoeren).

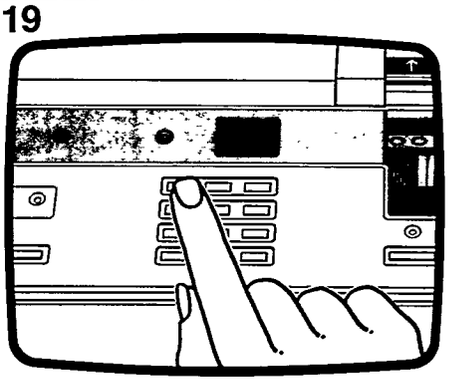
Herhaal de stappen 12 tot en met 17 tot u alle voorkeuzenummers van uw TV hebt vastgelegd. U kunt de vastgelegde nummers in de lijst vooraan in dit boekje noteren, schrijf het voorkeuzenummer in kolom * en de naam van het station in de laatste kolom.



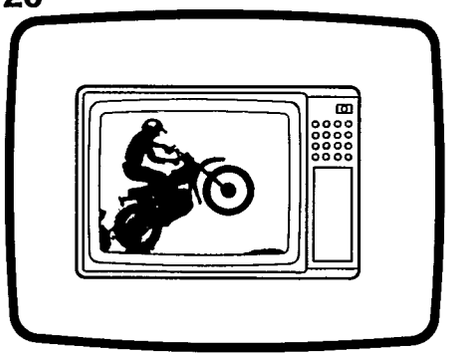
18



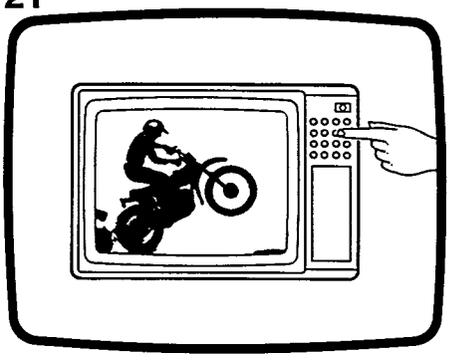
19



20



21



Controle van voorkeuzekanalen

18 Druk op de TV-voorkeuzeknop die voor uw VCR gereserveerd is.

19 Voer nummer 01 (of het kanaalnummer) via het toetsenbord van de VCR in (dit nummer zal op het kanaalpaneel verschijnen).

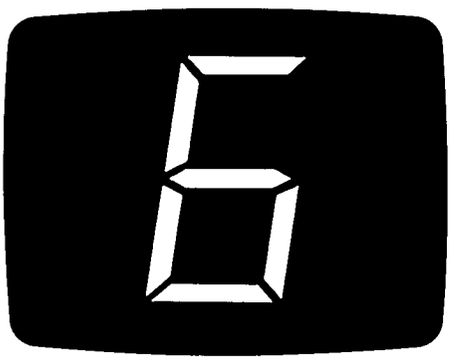
20 De TV moet hetzelfde beeld tonen als us eerste TV-voorkeuzeknop.

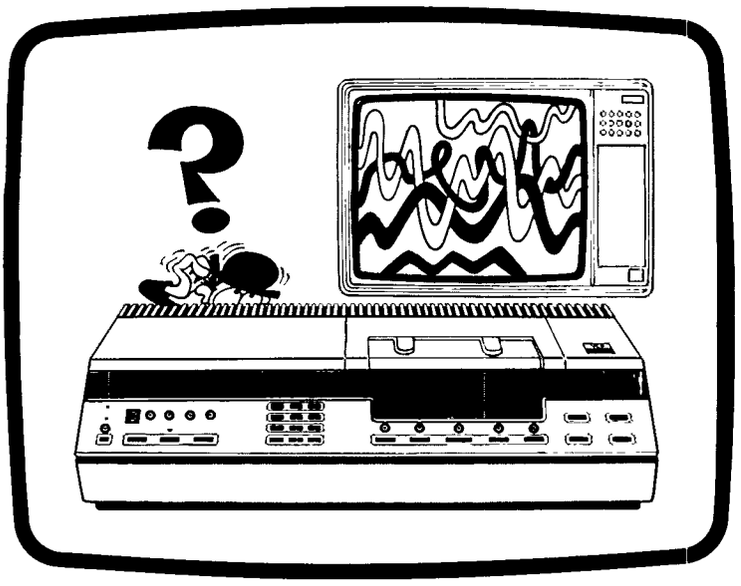
21 Als dit niet zo is, druk dan zo vaak op "SEARCH" tot u het gewenste kanaal vindt en leg dan het juiste nummer in uw VCR vast. Herhaal stappen 18 tot en met 21 voor al uw TV-voorkeuzeknoppen 02, 03 enz.

N.B. Elk van de voorkeuzeknoppen van uw TV is afgestemd op een TV-kanaal dat zijn eigen kanaalnummer heeft (dit kunt u in uw programmablad vinden).
Als u het kanaalnummer van elk zendstation wilt vastleggen moet u de stappen 12 tot en met 17 herhalen, maar daarbij kanaalnummers vastleggen in plaats van de nummers van de voorkeuzeknoppen van uw televisietoestel, controleer de kanaalnummers dan als in deel E aangegeven. In feite kunt u voor een station elk gewenst nummer vastleggen. U kunt dit samen met of in plaats van de voorkeuze-kanaalnummers doen. Leg in totaal echter niet meer dan 26 nummers vast en zorg ervoor dat twee verschillende zenders niet hetzelfde nummer krijgen.

Sla nu de voorpagina van uw gebruiksaanwijzing om, zodat u zich vertrouwd kunt maken met de bediening van de VCR.

Storingen en oplossingen





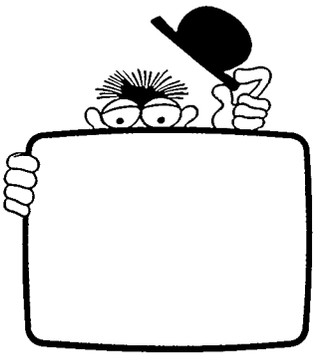
De VCR is in staat zelf fouten van gebruiker, netspanningsonderbrekingen enz. te ontdekken. Onderstaand overzicht geeft aan hoe de VCR op dergelijke gebeurtenissen reageert. Als er tijdens de instelling of bediening van uw VCR dus iets gebeurt dat u niet helemaal duidelijk is, is het raadzaam onderstaand overzicht door te lezen.

Bediening

Storing	Mogelijke oorzaak. Remedie
De VCR neemt niet op of geeft niet weer. Het cijferpaneel van de klok blijft donker.	Netspanningsonderbreking of VCR niet op de netspanning aangesloten.
Het klokpaneel knippert.	De netspanning is uitgevallen of de verbinding van VCR met netspanning is verbroken. Stel zo nodig de klok opnieuw in.
De VCR neemt niet op en de cassettehouder gaat automatisch open als er op de knop "RECORD" wordt gedrukt	**a** Er is geen cassette ingebracht. **b** De betreffende cassettekant beschermd tegen nieuwe opnamen **c** Einde van band bereikt.
Slechte opnamekwaliteit	**a** Zwak zendersignaal. **b** Cassette werd op de verkeerde manier bewaard.
Slecht of geen geluid/beeld van bespeelde cassette.	**a** Cassette werd niet op de juiste manier bewaard. **b** De voor de VCR gereserveerde voorkeuzeregelaar van uw TV is niet goed afgestemd. Zie hoofdstuk 5.
Indicator "Attention timer" licht op.	Dit herinnert u eraan dat er voor vandaag een opname in het geheugen is vastgelegd voor een opname met de klok.
Op het indicatiepaneel van de programmering gaat een enkel nummer aan en uit.	De opname met de klok kan niet worden gemaakt omdat de VCR met de hand wordt bediend. Als u hem wilt laten maken moet u de VCR uitschakelen.
Op het indicatiepaneel van de programmering knippert een indicator boven de woorden "START", "STOP", "DAY" of "CHANNEL" op nadat er een opname met de klok is geprogrammeerd.	Bij het afstellen van de "TIMER" (hfdst. 3) hebt u de informatie niet volledig ingevoerd. Druk op "CALL" en voer het bloknummer in (bijv. 2) en druk vervolgens net zo vaak op → tot het juiste punt is bereikt. Voer dan de informatie in. Als dit niet binnen 30 seconden nadat het cijferpaneel begon te knipperen wordt gedaan, zal heel het blok worden geschrapt. Voer de informatie dan opnieuw in.
De cassettehouder gaat automatisch open als er op knop "END" wordt gedrukt.	**a** Geen cassette ingebracht. **b** De betreffende cassettekant is beschermd tegen nieuwe opnamen **c** Einde band bereikt.

Instelling

Bij het afstemmen van uw TV-toestel op de VCR kunt u geen TV-beeld met strepen vinden.	**a** Voor de VCR gereserveerde voorkeuzeknop van uw TV is niet ingedrukt. Druk op deze voorkeuzeknop. **b** De VCR is automatisch uitgeschakeld. Schakel hem weer in.
Bij het controleren van de programmakiezers van de VCR wordt het via het toetsenbord ingevoerde nummer niet aanvaard, het voorgaande nummer wordt weer getoond.	**a** Het nummer dat u wilt laten verschijnen is niet in de VCR vastgelegd. Indien gewenst kunt u het vastleggen als beschreven in de procedure 12 tot en met 17 van hoofdstuk 5. **b** U hebt meer dan 26 stations in de VCR vastgelegd.



Technische gegevens

Algemeen
Uitvoeringen

PAL B.G.	Banden I-III-IV-V
PAL I	Banden IV-V
PAL B.G.	Banden I-III-IV-V + "S" kanaal
Secam L	Banden IV-V
PAL I	Banden III-IV-V (ext. B III)
PAL B.G.	Banden I-III-IV-V (spec. VHF freq.)
Netspanning	110 - 120 - 220 - 240 V
Frequentie	48-62 Hz
Verbruik bij werking	65 W
Verbruik bij stand-by	10 W
Omgevingstemperatuur	+ 10 tot + 35 °C
Relatieve vochtigheid	30-80 °C
Maximale speelduur	2 x 4 uur met VCC 480
Vooruit/terugspoeltijd	≤ 140 sec. voor VCC 480 en ≤ 180 sec. voor het "Picture Search" model
Afmetingen	540 x 365 x 152 mm
Gewicht	17 kg
Gebruikspositie	horizontaal ± 15°

Video

Signaal/ruisverhouding	≥ 44 dB (CCIR 421-1 annex III)
Oplossend vermogen voor luminantie	3 MHz (-15 dB)
Oplossend vermogen voor kleuren	600 kHz (-26 dB)
Compensatie van signaaluitval	max. 5 lijnen

Audio

Frequentiekarakteristiek	40-10.000 Hz± 8 dB
Wow en flutter	≤ 0,3% (DIN 45507)
Vervorming	≤ 7%
Signaal/ruisverhouding	> 50 dB (DIN 45500)

Tuner

Band I (klokpaneel toont 01)	45- 85 MHz (kanalen 2-4)
S-kanalen (klokpaneel toont 02)	45-105 MHz, 110-300 MHz
Band III (klokpaneel toont 03)	163-224 MHz (kanalen 5 - 12)
Band IV/V (klokpaneel toont 04)	471-855 MHz (kanalen 21 - 69)
Stopniveau bij zender zoeken	100 μV (eff)

N.B. In sommige situaties zullen niet alle banden ontvangen kunnen worden

Modulator

Regelbare modulatiefrequentie	Kanaal 31 - 43 (550-650 MHz)
Uitgangsspanning	3 mV $^{+0.5}_{-0.8}$ mVrms

Aansluitingen

Antenne in:	Coaxiaal, DIN 45325/IEC 169-2
Antenne uit:	Coaxiaal, DIN 45325/IEC 169-2
Afstandsbedieningsbus	voor aansluiting voor infrarood-afstandsbedieningsadapter
Hulpbus	voor aansluiting van audio/video-adapter
Netsnoerbus	Klasse II – CEE 22

BELANGRIJK

1 Het opnemen van televisieprogramma's is alleen toegestaan als dit niet in strijd is met het auteursrecht of andere rechten van derden.

2 De VCR is afgesteld op de netspanning van de regio, waarin hij werd gekocht en die op het typeplaatje vermeld staat. Als u naar een land of streek met een andere netspanning verhuist, laat uw handelaar dan de noodzakelijk afstellingen doen.

3 Alle tijdens de afstelling (Hoofdstuk 5) ingevoerde informatie wordt in het door batterijen gevoede geheugen van de VCR bewaard. Dit geheugen zal zijn inhoud nog ongeveer 3 maanden vasthouden als de verbinding van de VCR met de netspanning wordt onderbroken. Na die tijd zult u de VCR opnieuw moeten afstellen.

Video Compact Cassettes (VCC)

Alle Video Compact Cassettes met de VCR logo op deze pagina zijn te gebruiken op uw VCR

De volgende Video Compact Cassettes zijn leverbaar:
VCC 120 (2 x 1 uur)
VCC 240 (2 x 2 uur)
VCC 360 (2 x 3 uur)
VCC 480 (2 x 4 uur)

VCR
VIDEO 2000

3122 125 26701

Printed in Austria

Keyboard input/day
Invoer via toetsenbord/dag
Clavier d'entrée/jour
Tastatur Eingabe/Tag
Ingresso tastiera/giorno
Tangentbordsinmatning/dag
Ohjelmointi/päivä
Entrada teclado/dia
Taste-input/dag
Tastatur input/dag

	MO	TU	WE	TH	FR	SA	SU	MO	TU	WE	TH	FR	SA	SU	MO	TU	WE	TH	FR	SA	SU	MO
MO	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15						
TU		00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15					
WE			00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15				
TH				00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15			
FR					00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15		
SA						00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	
SU							00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15

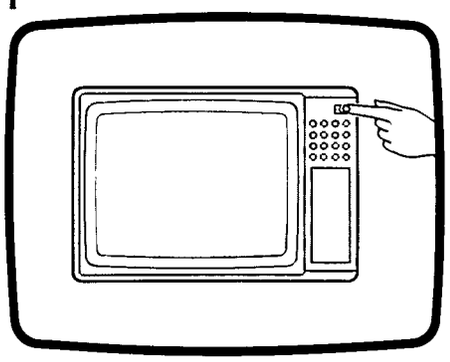
MOnday	Maandag	Lundi	Montag	Lunedì	Mändag	Maanantai	Lunes	Mandag	Mandag
TUesday	Dinsdag	Mardi	Dienstag	Martedì	Tisdag	Tiistai	Martes	Tirsdag	Tirsdag
WEdnesday	Woensdag	Mercredi	Mittwoch	Mercoledì	Onsdag	Keskiviikko	Miércoles	Onsdag	Onsdag
THursday	Donderdag	Jeudi	Donnerstag	Giovedì	Torsdag	Torstai	Jueves	Torsdag	Torsdag
FRiday	Vrijdag	Vendredi	Freitag	Venerdì	Fredag	Perjantai	Viernes	Fredag	Fredag
SAturday	Zaterdag	Samedi	Samstag	Sabato	Lördag	Lauantai	Sábado	Lørdag	Lørdag
SUnday	Zondag	Dimanche	Sonntag	Domenica	Söndag	Sunnuntai	Domingo	Søndag	Søndag

Playing time/tape counter
Speelduur/bandteller
Durée possible d'enregistrement/compteur de bande
Spieldauer/Bandzählwerk
Durata di registrazione/contatore del nastro
Speltid/bandräkneverk
Toistoaika/nauhanlaskin
Tiempo de grabación/contador de cinta
Spilletid/båndtæller
Spilletid/telleverk

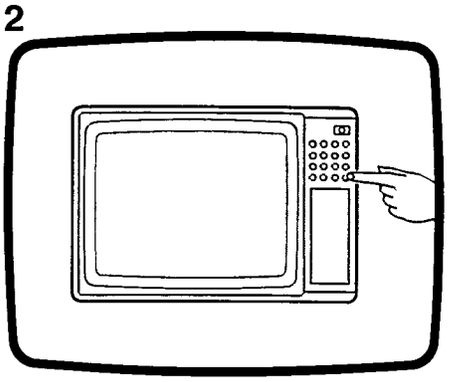
	VCC480	VCC360	VCC240	VCC120
15	970	950	590	590
30	1810	1760	1140	1140
45	2550	2470	1660	1660
60	3230	3120	2150	2150
75	3850	3710	2610	
90	4430	4260	3050	
105	4980	4770	3460	
120	5500	5260	3860	
135	5990	5720		
150	6470	6170		
165	6920	6590		
180	7360	7000		
195	7790			
210	8200			
225	8590			
240	8980			

Quick reference sheet
Beknopt bedienings-voorschrift
Feuille de référence rapide
Bedienungsübersicht
Foglio di consultazione rapida
Snabbreferensblad
Pikaopas
Resumen Gráfico
Lynreference
Kortfattet instruksjon

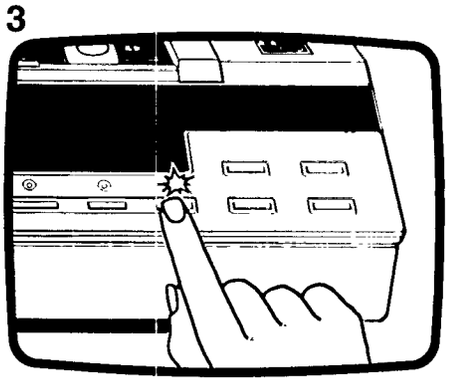
1



2



3

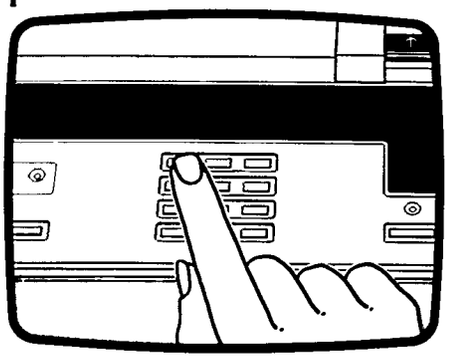


Playback
Weergeven
Reproduction

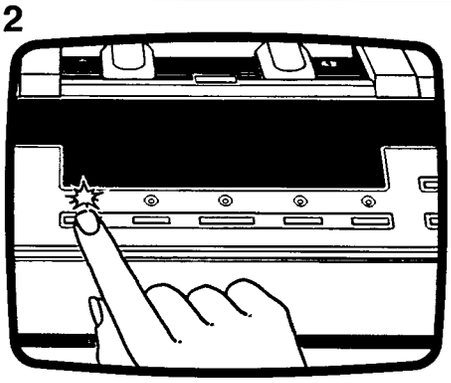
Wiedergabe
Riproduzione
Avspelning

Toisto
Reproducción
Afspilning
Avspilling

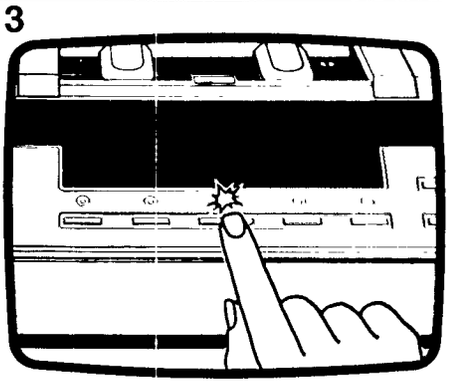
1



2



3

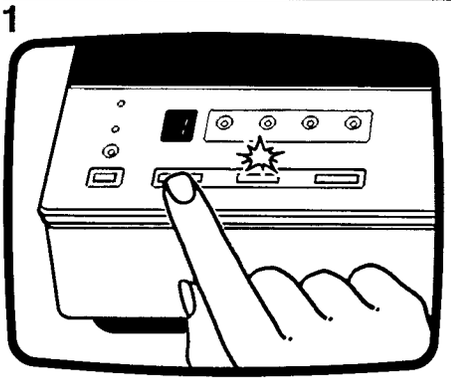


Recording
Opnemen
Enregistrement

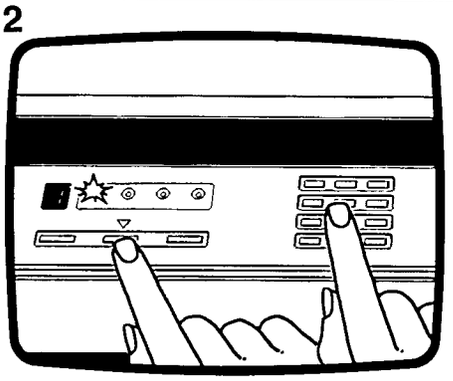
Aufnahme
Registrazione
Inspelning

Tallennus
Grabación
Optagelse
Innspilling

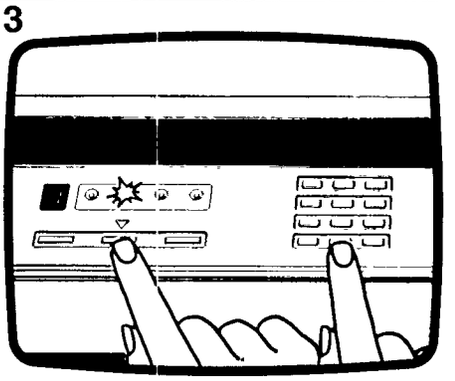
1



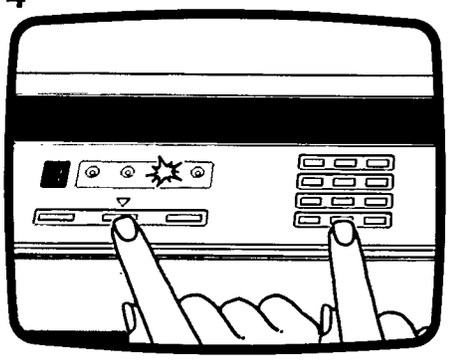
2



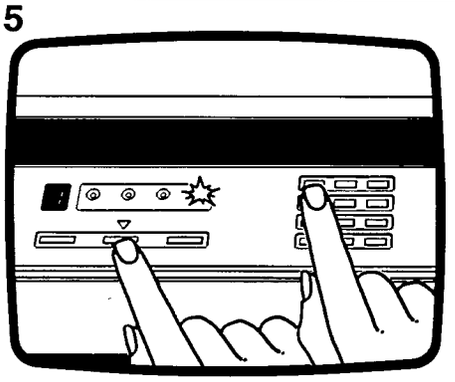
3



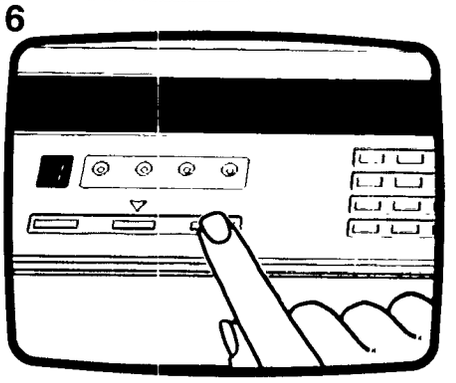
4



5



6



Unattended recording
Opnemen als u niet thuis bent
Enregistrement programmé

Automatische Aufzeichnung mit der Schaltuhr
Registrazione automatica
Automatisk inspelning

Sokkotallennus
Grabación en su ausencia
Automatisk optagelse
Inspilling uten at De er tilstede